

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 7 6 6 9 5 6 3 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 157 669 563 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Gangnam Auntie Gangnam Auntie Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 08		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Suwon Shin Suwon Shin Room 208, 206, 83, Namwon-ro, Ocheon-eup, Nam-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Ocheon-eup, 1st Buyeong Apartment) Postal Code 37883					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD6.33	TEL 010-8305-1178 FAX 010-8305-1178 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 633 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Gangnam Auntie				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超)が 確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 7 6 6 9 5 6 3 | P *

item number

FN 157 669 563 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022 02 08		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Gangnam Auntie Gangnam Auntie Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address					
		Suwon Shin Suwon Shin Room 208, 206, 83, Namwon-ro, Ocheon-eup, Nam-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Ocheon-eup, 1st Buyeong Apartment)					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 37883					
TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原因国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8305-1178
Health food				1		USD6.33	FAX 010-8305-1178
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value
							633 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物					この郵便物は Number of pieces 番目 / 個中 Total number of pieces
		ご注意ください！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。					

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 02 / 08
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Gangnam Auntie Gangnam Auntie Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN157669563JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Suwon Shin Suwon Shin Room 208, 206, 83, Namwon-ro, Ocheon-eup, Nam-gu, Pohang-si, Gyeongsangbuk-do (Ocheon-eup, 1st Buyeong Apartment) 37883, KOREA TEL 010-8305-1178 FAX 010-8305-1178	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.33	USD 6.33
総合計 (Total)			1		USD 6.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Gangnam Auntie



お問い合わせ番号

(item number) EN 157 669 563 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

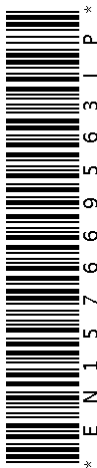


From (Sender) Name & Address Gangnam Auntie Gangnam Auntie Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 08		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 37883			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8305-1178 FAX 010-8305-1178 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	
ご署名 Signature of the sender		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA	日付印 Date Stamp
Gangnam Auntie Gangnam Auntie Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	



お問い合わせ番号(item number): EN 157 669 563 JP

✂ 切り離し後、
✂ 両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受付局控 (Post office's copy)

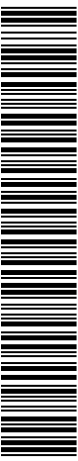
Gangnam Auntie Gangnam Auntie Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	お送り先		Suwon Shin Suwon Shin Room 208, Nam-gu, Pohang-si, Buyeong Apartment)	
135-0064	FAX	JAPAN		
TEL +82-70-8028-0952	内容品詳細		Country KOREA	
Health food	HSコード	原産国	個数	正味重量
			1	US\$6.33
	No commercial value for customs purpose only.			
日本円換算額合計 (円) 733		☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類		
送料		梱包費・送料 (円) 送料金 (円)		
郵便印 Date Stamp		郵便料金 (円) 送料金 (円)		

10年保存

受付局控



* E N I 5 7 6 6 9 5 6 3 J P *



* 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。